



民政總署供應商資料庫申請表
BOLETIM DE PEDIDO DE INSCRIÇÃO NA BASE DE
DADOS DOS FORNECEDORES DO INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS (IACM)

財務資訊部
Serviços Financeiros e Informáticos
財產及採購處
Divisão de Património e Aprovisionamento

<input type="checkbox"/> 首次申請 Requerimento pela 1ª vez	此欄由本署填寫 (A preencher pelo IACM) 新供應商編號 Nº. do novo fornecedor				
<input type="checkbox"/> 更新資料 Atualização de dados				現有供應商編號 Nº.do fornecedor existente	
<input type="checkbox"/> 取消 Cancelamento					

供應商資料 Dados do Fornecedor			
中文名稱 Denominação em chinês			
葡文/英文名稱 Denominação em português/inglês			
中文地址 Endereço em chinês			
葡文/英文地址 Endereço em português/inglês			
聯絡人 Pessoa(s) de contacto			
聯絡電話 Telefone de contacto	公司電話 Co. Telefone	手機 Telemóvel	
傳真 Fax			
電郵 E-mail			
銀行名稱 Denominação do Banco			
銀行帳號 Conta bancária			
帳戶名稱(中文/外文) Denominação da conta (em chinês/outra língua)			
入帳通知方式 Forma de aviso do depósito na conta bancária	<input type="checkbox"/> 手機短訊 Mensagem por telemóvel	<input type="checkbox"/> 傳真 Fax	<input type="checkbox"/> 電郵 E-mail

收集個人資料聲明 Declaração para Prestação de Dados Pessoais	
<p>根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：</p> <ol style="list-style-type: none"> 在本表格內所提供的個人資料及文件會用作處理本申請、服務統計、研究及/或登記用途，並將儲存於本署的資訊系統內，且用作處理本署所提供的各類服務及/或申請。 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本署的個人資料。 本署人員在處理所提供的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施，直至該等資料使用完畢及保存期結束，屆時有關資料將按規定銷毀或封存。 	<p>Nos termos da Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:</p> <ol style="list-style-type: none"> Os dados pessoais e documentos, constantes do formulário, serão utilizados no tratamento do presente pedido, estatísticas de serviços, fins de estudo e/ou de registo, e armazenados no sistema informático do IACM para fins de tratamento dos vários serviços e/ou pedidos dispensados pelo IACM. Por razões de cumprimento das obrigações legais, esses dados podem ser transferidos para outras entidades competentes. O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse deste Instituto. Ao tratar destes dados pessoais, o pessoal deste Instituto toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda, até terminar o fim a que se destinavam ou expirar o seu prazo de conservação. Neste caso, os dados serão, nos termos da disposição em vigor, destruídos ou bloqueados.
公司印章及負責人簽署 Assinatura do responsável e Carimbo	
_____ / _____ / _____	

此欄由本署填寫 A preencher pelo IACM		
收件日期 Data de recepção do documento		
通知供應商日期 Data de notificação ao fornecedor		
資料輸入人員簡簽 Rubrica do responsável pela introdução dos dados	覆核員簡簽 Rubrica do responsável pela revisão	主管簽署 Assinatura do chefe
_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____

申請須知：

Factos a ter em conta, relativamente ao pedido:

1. 供應商必須遵守廉政公署之<<公務採購程序指引>>；
Os fornecedores devem cumprir as “Instruções sobre o Procedimento de Aquisição de Bens e Serviços” do CCAC;
2. 供應商提交申請時必須遵守由本署所提供的『廉潔誠信條款』；
Os fornecedores devem cumprir as Cláusulas de “Integridade e credibilidade” que serão entregues pelo IACM no momento do registo;
3. 供應商提交申請時本署提供有關供應商的違規處理方案的章程；
O IACM entregará o regulamento no que respeita à forma de tratamento das eventuais infracções praticadas pelo fornecedor;
4. 填寫在表格內的所有資料，只供民政總署覆核有關登記成為本署供應商的申請，以便本署日後向已登記的供應商發出招標通知；
Os dados constantes do boletim serão usados apenas para efeitos de registo do fornecedor na “Base de Dados dos Fornecedores do IACM”. No futuro, este Instituto enviará avisos e convites para concursos e consultas aos fornecedores registados;
5. 登記成為本署之供應商，倘日後為本署提供財貨或勞務時，提供劣質財貨或未達指定水準之勞務，將根據本署管理委員會之決議暫時中止或終止向該商號要求提供報價，本署並保留一切追究權利；
O fornecedor registado na “Base de dados dos Fornecedores do IACM” que, no futuro, venha a fornecer bens de má qualidade ou a prestar serviços que não atinjam o nível definido, será, de acordo com a deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, suspenso provisoriamente ou cessarão os convites visando a apresentação de novas propostas ou preços, reservando-se este Instituto, para si, todos os direitos de recurso sobre esta matéria;
6. 倘供應商在每年度內沒有因違反供應商守則及不具上點所述的情況，其供應商資格將被自動延續，無需申請續期；
Caso, anualmente, o fornecedor não tenha infringido as regras e não se tenham verificado as condições mencionadas no ponto anterior, as suas condições de fornecedor constante da “Base de Dados dos Fornecedores do IACM” serão automaticamente prorrogadas, não necessitando de efectuar o pedido de renovação ;
7. 本署保留評估及審批申請者納入在本署供應商資料庫之一切權利。
Este Instituto reserva, para si, todos os direitos de apreciação e autorização, dos pedidos de registo na “Base de Dados dos Fornecedores do IACM”.



**APPLICATION FORM FOR INCLUSION IN SUPPLIERS
DATABASE OF CIVIC AND MUNICIPAL AFFAIRS
BUREAU (IACM)**

Department of Finance and Information Technology
Division of Assets and Acquisitions

<input type="checkbox"/> First-time application			(To be completed by IACM)
<input type="checkbox"/> Information updating	Existing supplier number		New supplier number
<input type="checkbox"/> Cancellation			

Supplier information			
Name in Chinese			
Name in Portuguese/English			
Address in Chinese			
Address in Portuguese/English			
Contact person(s)			
Telephone number	Co. Phone No.		Mobile No.
Fax			
E-mail			
Bank name			
Account number			
Account name (Chinese/foreign language)			
Deposit notice	<input type="checkbox"/> SMS	<input type="checkbox"/> Fax	<input type="checkbox"/> E-mail

Personal Information Collection Statement
<p>As stipulated in Law no. 8/2005 "Personal Data Protection Act":</p> <ol style="list-style-type: none"> The personal information collected in this form and the documents submitted will be used for processing of this application, service statistics, research and/or registration purpose. The personal information and documents will be stored in the IACM's-information system for the handling of various kinds of services and/or applications provided by the IACM. Such information may be transferred to other authorized entities to fulfill statutory obligations. The applicant has the right to request access to, and correction or update of the personal information in this application held by IACM. The information collected in connection with your application will be kept confidential and treated with due care by IACM staff until the completion of your application and the expiry of the storage period. The information will then be destroyed or archived.
Signature of Person-in-charge and Stamp
<p>_____ / /</p>

To be completed by IACM		
Date of receipt of documents		
Date of notification to the supplier		
Initial of data entry staff	Initial of proofreader	Signature of department head
_____ / /	_____ / /	_____ / /

Facts to be noted by the suppliers

Information for applicants:

- 1. Suppliers must observe the "Instructions on Public Services Acquisition Procedures" of CCAC;*
- 2. Suppliers submitting application must observe IACM's "Code of Integrity and Credibility";*
- 3. The IACM will provide the suppliers submitting application with the information on the penalties against violation of regulations;*
- 4. All information provided in the application form will only be used by the IACM for processing the supplier's application for inclusion in the suppliers database to enable the bureau to issue tender invitations to all registered suppliers;*
- 5. If the supplier registered in the "IACM's Suppliers Database" provides goods of bad quality or services below the required standard, the bureau will, according to the resolution of the Administration Committee of IACM, suspend temporarily or cease to issue quotation invitations to the supplier, and will reserve the rights to take further actions.;*
- 6. The registration of the suppliers who have not violated the regulations or involved in the above-mentioned situations during the year will automatically be renewed for the coming year, and no reapplication is required;*
- 7. IACM reserves the rights to assess and approve any application for inclusion in the "IACM's Suppliers Database".*

行業分類表 Tabela de ramos de actividade

N1	車輛租賃 Aluguer de veículos		N2j	電單車行及維修 Agências de motociclos/ciclomotores e respectiva reparação	<input type="checkbox"/>
N1a	汽車租賃 Aluguer de automóveis	<input type="checkbox"/>	N2k	電單車零件 Peças de motociclos/ciclomotores	<input type="checkbox"/>
N1b	巴士或旅行車租賃 Aluguer de autocarros ou autocarros turísticos	<input type="checkbox"/>	N2l	電單車買賣 Compra/venda de motociclos/ciclomotores	<input type="checkbox"/>
N1c	工程機械車輛租賃 Aluguer de veículos para a área de engenharia mecânica	<input type="checkbox"/>	N2m	電單車用品 Artigos de motociclos/ciclomotores	<input type="checkbox"/>
N1d	拖車及吊車服務 Serviços de reboque e de guindagem	<input type="checkbox"/>	N3	花店、園藝工程及用品 Loja de flores, obras e materiais de jardinagem	
N2	車輛用品、買賣及維修 Materiais, compra/venda e reparação de veículos		N3a	花店 Lojas de flores	<input type="checkbox"/>
N2a	汽車零件 Peças de automóveis	<input type="checkbox"/>	N3b	園藝工具器材及材料 Instrumentos, equipamentos e materiais de jardinagem	<input type="checkbox"/>
N2a1	汽車用品 Materiais de automóveis	<input type="checkbox"/>	N3c	提供植物、種籽、種植泥土及農藥 Fornecimento de plantas, sementes, solos e pesticidas	<input type="checkbox"/>
N2a2	汽車美容服務 Serviço de embelezamento de automóveis	<input type="checkbox"/>	N3d	園藝設計、綠化帶、公園、人工湖管理及保養 Arranjos paisagísticos, faixas verdes, parques, gestão e manutenção de lagos artificiais	<input type="checkbox"/>
N2b	汽車燃料及潤滑油產品 Produtos combustíveis e lubrificantes de automóveis	<input type="checkbox"/>	N4	書店、報紙、雜誌 Livrarias, jornais e revistas	
N2c	汽車輪胎及電池 Pneus e baterias de automóveis	<input type="checkbox"/>	N4a	報社 Jornal	<input type="checkbox"/>
N2d	汽車維修 Reparação de automóveis	<input type="checkbox"/>	N4b	報紙檔 Bancas de jornais	<input type="checkbox"/>
N2e	汽車坐椅維修 Reparação de assentos de automóveis	<input type="checkbox"/>	N4c	書店 Livrarias	<input type="checkbox"/>
N2f	燒焊氣體 Botijas de gás para soldadura	<input type="checkbox"/>	N4d	雜誌 Revistas	<input type="checkbox"/>
N2g	機械及專門設備 Maquinaria e equipamentos especiais	<input type="checkbox"/>	N5	超級市場、食品、飲品及批發 Supermercados, produtos alimentares, bebidas e venda por grosso	
N2h	二手汽車零件 Peças usadas para automóveis	<input type="checkbox"/>	N5a	超級市場 Supermercados	<input type="checkbox"/>
N2i	汽車買賣 Compra/venda de automóveis	<input type="checkbox"/>	N5b	食品及批發 Produtos alimentares e venda por grosso	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N5c	飲品及批發 Bebidas e venda por grosso	<input type="checkbox"/>	N8	救生員 Nadadores	<input type="checkbox"/>
N5d	茶 Chá	<input type="checkbox"/>	N9	公園及兒童遊樂設施 Equipamentos infantis e para parques/jardins	<input type="checkbox"/>
N5e	咖啡 Café	<input type="checkbox"/>	N10	飼料 Forragem	<input type="checkbox"/>
N5f	酒 Bebidas alcoólicas	<input type="checkbox"/>	N11	保安* Serviços de segurança*	<input type="checkbox"/>
N6	電腦、資訊科技 Computadores, tecnologia informática			*另須提供備註 2 之文件 *É necessário entregar do documento referido na Nota 2	
N6a	軟件開發、維護* Exploração e protecção de <i>software</i> *	<input type="checkbox"/>	N12	物業及康體設施管理 Gestão de imóveis e instalações recreativas e desportivas	
	*另須提交備註 1 之文件 *É necessário entregar dos documentos referidos na Nota 1		N12a	物業管理 Gestão de imóveis	<input type="checkbox"/>
N6b	網頁設計、維護及多媒體制作 Design e protecção de <i>homepages</i> e produção multimédia	<input type="checkbox"/>	N12b	康體設施管理 Gestão de instalações recreativas e desportivas	<input type="checkbox"/>
N6c	電腦軟、硬件維修及保養 Reparação e manutenção de <i>software</i> e <i>hardware</i>	<input type="checkbox"/>	N13	宣傳活動策劃及製作 Planeamento e produção de actividades de promoção	
N6d	資訊設備及軟件 Equipamentos informáticos e <i>software</i>	<input type="checkbox"/>	N13a	廣告及設計公司 Companhias de publicidade e de <i>design</i>	<input type="checkbox"/>
N6e	資訊系統解決方案、資訊科技外判服務 Soluções para o sistema informático, serviço de adjudicação de tecnologias informáticas	<input type="checkbox"/>	N13b	宣傳品設計及製作 <i>Design</i> e produção de materiais publicitários	<input type="checkbox"/>
N6f	電腦配件及消耗品 Acessórios e bens consumíveis de informática	<input type="checkbox"/>	N13c	影音燈光製作 Produção de iluminação e de som	<input type="checkbox"/>
N7	攝影器材及沖晒服務 Equipamentos fotográficos e serviços de revelação		N13d	安裝及製作招牌廣告 Produção e montagem de reclusos e tabuletas	<input type="checkbox"/>
N7a	攝影器材 Equipamentos fotográficos	<input type="checkbox"/>	N13e	多媒體、(動畫)製作 Produção multimédia e banda desenhada	<input type="checkbox"/>
N7b	沖晒服務 Serviços de revelação	<input type="checkbox"/>	N13f	展覽設備 Equipamentos para exposições	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N13g	展覽場地、攤位及舞台 Local de exposição, tendas e palco	<input type="checkbox"/>	N17	五金油漆工具 Ferramentas metálicas e tinta	
N14	旅行代理 Agências de viagem	<input type="checkbox"/>	N17a	小五金 Ferragens	<input type="checkbox"/>
N15	服裝 Vestuário		N17b	電機五金 Ferramentas e equipamentos electromecânicos	<input type="checkbox"/>
N15a	服裝製造 Fabrico de vestuário	<input type="checkbox"/>	N17c	油漆用品 Tinta e materiais de pintura	<input type="checkbox"/>
N15b	服裝零售 Venda a retalho de vestuário	<input type="checkbox"/>	N18	燈飾及電工材料 Iluminação e materiais electrotécnicos	
N15c	布疋 Tecidos e fazenda	<input type="checkbox"/>	N18a	燈飾* Iluminação*	<input type="checkbox"/>
N16	清潔、消毒、滅蟲服務、銷售用品及機械 Serviços de limpeza, desinfecção e exterminação de insectos e venda de materiais e equipamentos		N18b	電工材料* Materiais electrotécnicos*	<input type="checkbox"/>
N16a	清潔用品 Materiais de limpeza	<input type="checkbox"/>		*另須提供備註 3 之文件 *É necessário a entrega do documento referido na Nota 3	
N16b	清潔機械及其專用清潔用品 Equipamentos e materiais de uso exclusivo para a limpeza	<input type="checkbox"/>	N19	建築、裝修工程* Obras de construção e de decoração*	
N16c	清潔、消毒服務 Serviços de limpeza e desinfecção	<input type="checkbox"/>	N19a	建築工程* Obras de construção*	<input type="checkbox"/>
N16d	滅蟲服務 Serviços de exterminação de insectos	<input type="checkbox"/>	N19b	裝修工程* Obras de decoração*	<input type="checkbox"/>
N16e	租賃流動廁所 Aluguer de sanitários portáteis	<input type="checkbox"/>	*有關詳情可參考民署網站 *Vide os pormenores no <i>Website</i> do IACM (http://www.iacm.gov.mo/c/construction/adminDefault/119,1)		
N16f	滅蟲藥品及專業器械 Produtos insecticidas e aparelhos especializados	<input type="checkbox"/>	N20	建築材料 Materiais de construção	
			N20a	木工用材料 Materiais de carpintaria	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N20b	水泥、混凝土及瀝青混凝土 Cimento, betão e betão asfáltico	<input type="checkbox"/>	N24b	醫學藥物* Medicamentos*	<input type="checkbox"/>
N20c	鐵工用材料及水喉工用材料 Materiais de ferraria e de torneiras	<input type="checkbox"/>		*另須提供備註 5 之文件 *É necessário a entrega do documento referido na Nota 5	
N20d	其他建築材料 Outros materiais de construção	<input type="checkbox"/>	N25	辦公室用品及文具 Materiais e artigos em uso no escritório	<input type="checkbox"/>
N21	冷氣 Sistema de ar-condicionado		N26	商業機械及文儀器材之銷售及維修保養服務 Venda e serviços de reparação e manutenção de maquinarias comerciais e equipamentos de escritório	
N21a	大型中央式冷氣* Sistema de ar-condicionado central de grande dimensão*	<input type="checkbox"/>	N26a	電子秤及維修 Balanças electrónicas e sua reparação	<input type="checkbox"/>
	*另須提供備註 4 之文件 *É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 4		N26b	文儀器材及維修 Equipamentos de escritório e sua reparação	<input type="checkbox"/>
N22	鐵器工程 Engenharia metálica	<input type="checkbox"/>	N27	家用電器及多媒體產品 Electrodomésticos e produtos multimedia	
N23	電機、機械工程及零件 Obras e peças na área de electromecânica e de mecânica		N27a	家用電器 Electrodomésticos	<input type="checkbox"/>
N23a	馬達、水泵及零件 Motores, bombas hidráulicas e peças	<input type="checkbox"/>	N27b	多媒體產品 Produtos multimédia	<input type="checkbox"/>
N23b	其他機械及零件 Outras maquinarias e peças	<input type="checkbox"/>	N28	貨運及運輸管理 Transporte de mercadorias e gestão do transporte	
N23c	機電工程 Engenharia electromecânica	<input type="checkbox"/>	N28a	本地貨運 Transporte de mercadorias locais	<input type="checkbox"/>
N24	醫學用品、藥物及設備 Materiais em uso na medicina, medicamentos e equipamentos		N28b	國際貨運 Transporte de mercadorias internacionais	<input type="checkbox"/>
N24a	醫學用品及設備 Materiais em uso na medicina e equipamentos	<input type="checkbox"/>	N29	貿易公司、洋行及出入口 Companhias comerciais, agências comerciais e exportação/importação	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N30	印刷 Tipografia		N33f	課程設計 Design de cursos	<input type="checkbox"/>
N30a	一般印刷 Tipografia genérica	<input type="checkbox"/>	N33g	駕駛學校 Escolas de condução	<input type="checkbox"/>
N30b	大紙度或特別要求印件 Impressões de grande dimensão ou com requisitos especiais	<input type="checkbox"/>	N33h	植字排版 Composição tipográfica	<input type="checkbox"/>
N30c	分色及製版 Fotomontagem e separação de cores	<input type="checkbox"/>	N33i	其他顧問及專業服務 Outros serviços de consulta e serviços especializados	<input type="checkbox"/>
N31	紙業及美勞用品 Sector de papel e materiais para arte e trabalhos manuais		N34	單車業及零件 Sector de bicicletas e peças	<input type="checkbox"/>
N31a	紙業批發公司 Companhias de venda por grosso de papel	<input type="checkbox"/>	N35	禮品及獎品 Prendas e prémios	
N31b	美勞用品 Materiais para trabalhos manuais	<input type="checkbox"/>	N35a	禮品及紀念品 Prendas e lembranças	<input type="checkbox"/>
N31c	藝術家器材及耗材 Equipamento e materiais de consumo de artista	<input type="checkbox"/>	N35b	獎品及獎牌 Prémios e medalhas	<input type="checkbox"/>
N32	保險業 Ramo de seguros		N36	傢俱及辦公室設備 Móveis e equipamentos de escritório	
N32a	非人壽保險 Seguros não vida	<input type="checkbox"/>	N36a	傢俱 Móveis	<input type="checkbox"/>
N33	顧問服務及專業服務 Serviços de consulta e serviços especializados		N36b	辦公室設備 Equipamentos de escritório	<input type="checkbox"/>
N33a	土木、機電工程 Engenharia civil e engenharia electrotécnica	<input type="checkbox"/>	N36c	滕器傢俱及其他 Móveis de verga e outros	<input type="checkbox"/>
N33b	環境工程 Engenharia ambiental	<input type="checkbox"/>	N37	皮具及旅行用品 Artigos de couro e de viagem	<input type="checkbox"/>
N33c	科技、科學 Tecnologia, ciências	<input type="checkbox"/>	N38	消防及安全用品、設備及工程 Materiais, equipamentos e obras contra incêndios e de segurança	
N33d	財務管理 Gestão financeira	<input type="checkbox"/>	N38a	本澳註冊消防系統承建商* Empresas de instalação de sistemas de combate contra incêndios registadas em Macau*	<input type="checkbox"/>
N33e	翻譯及校對 Tradução e revisão	<input type="checkbox"/>	N38b	安全用品、設備及工程** Materiais, equipamentos e obras de segurança**	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

	*另須提供備註 6 之文件 **另須提供備註 7 之文件 *É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 6 ** É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 7		N42b1	葡國菜 Comida portuguesa	<input type="checkbox"/>
N39	燃料 Combustíveis	<input type="checkbox"/>	N42b2	意大利菜 Comida italiana	<input type="checkbox"/>
N40	窗簾及地氈 Cortinas e tapetes	<input type="checkbox"/>	N42b3	法國菜 Comida francesa	<input type="checkbox"/>
N41	電訊、通訊及設備 Telecomunicações, comunicações e equipamentos		N42b4	墨西哥菜 Comida mexicana	<input type="checkbox"/>
N41a	集團式電話系統(PABX) Sistemas telefónicos usados em empresas, corporações, etc. (PABX)	<input type="checkbox"/>	N42b5	巴西菜 Comida brasileira	<input type="checkbox"/>
N41b	手提電話及附件設備 Telefones portáteis e acessórios	<input type="checkbox"/>	N42c	酒會承包 Cafetarias e lanchonetes	<input type="checkbox"/>
N41c	通訊設備 Equipamentos de comunicação	<input type="checkbox"/>	N42d	日本菜 Comida japonesa	<input type="checkbox"/>
N41d	電訊公司 Companhias de telecomunicações	<input type="checkbox"/>	N42e	韓國菜 Comida coreana	<input type="checkbox"/>
N42	餐飲承包 Fornecimento de serviços de restauração		N42f	泰國菜 Comida tailandesa	<input type="checkbox"/>
N42a	中餐 Comida chinesa	<input type="checkbox"/>	N42g	齋菜素食 Comida vegetariana	<input type="checkbox"/>
N42a1	廣東菜 Comida cantonense	<input type="checkbox"/>	N42h	咖啡室及茶餐廳 Cafeteria e estabelecimento de comidas e bebidas	<input type="checkbox"/>
N42a2	上海菜 Comida de Xangai	<input type="checkbox"/>	N42i	麵包西餅 Padaria e pastelaria	<input type="checkbox"/>
N42a3	四川菜 Comida de Sichuan	<input type="checkbox"/>	N43	菜商及水果批發 Venda por grosso de frutas e hortaliças	<input type="checkbox"/>
N42b	西餐 Comida ocidental	<input type="checkbox"/>	N44	燈光音響 Equipamentos de som e de iluminação	

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N44a	音響設備* Equipamentos de som*	<input type="checkbox"/>	N50	電梯及保養* Elevadores e sua manutenção*	<input type="checkbox"/>
N44b	燈光音響系統 Sistema de iluminação e de som	<input type="checkbox"/>		*另須提供備註 9 之文件 *É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 9	
	*另須提供備註 8 之文件 * É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 8		N51	玻璃、鏡業及畫框 Sector de vidraria e de espelhos e molduras de pintura	<input type="checkbox"/>
N45	體育用品及健身器材 Produtos desportivos e equipamentos de musculação	<input type="checkbox"/>	N52	化驗室用品及服務 Materiais e serviços de laboratório de análises	
N46	鐘錶業 Sector de relógios	<input type="checkbox"/>	N52a	化驗室試劑、儀器及用品 Reagentes, aparelhos e materiais de laboratório de análises	<input type="checkbox"/>
N47	寵物及其用品 Animais de estimação e seus produtos	<input type="checkbox"/>	N52b	提供化驗及儀器校正服務 Prestação de serviços de análise e de regulamento de aparelhos	<input type="checkbox"/>
N48	印章業 Carimbos	<input type="checkbox"/>	N52c	化驗室用氣體 Gases em uso no laboratórios de análises	<input type="checkbox"/>
N49	酒店業 Hotelaria		N52d	提供實驗室技援 Apoio a laboratório de experiências	<input type="checkbox"/>
N49a	酒店用品 Materiais de hotel	<input type="checkbox"/>	N52e	實驗室儀器維修保養 Reparação e manutenção de aparelhos de laboratório de experiências	<input type="checkbox"/>
N49b	酒店業務 Assuntos de hotelaria		N53	工藝品 Artesanato	<input type="checkbox"/>
N49b1	五星級酒店/旅遊綜合體 Hotel /Complexo Turístico de cinco estrelas	<input type="checkbox"/>	N54	膠袋及塑膠業 Sacos de plástico e sector do plástico	<input type="checkbox"/>
N49b2	四星級酒店/旅遊綜合體 Hotel /Complexo Turístico de quatro estrelas	<input type="checkbox"/>	N55	水族設備 Equipamentos aquáticos	<input type="checkbox"/>
N49b3	三星級酒店/公寓 Hotel /Pensão de três estrelas	<input type="checkbox"/>	N56	光學儀器、眼鏡 Aparelhos ópticos e óculos	
N49b4	二星級酒店/公寓 Hotel / Pensão de duas estrelas	<input type="checkbox"/>	N56a	光學儀器 Aparelhos ópticos	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N56b	眼鏡 Óculos	<input type="checkbox"/>	N63	天線 Antenas	<input type="checkbox"/>
N57	化工物料及器材 Materiais e equipamentos químicos		N64	防盜、CCTV 及其他電子設備 Segurança, CCTV e outros equipamentos electrónicos	
N57a	化工物料 Materiais químicos	<input type="checkbox"/>	N64a	閉路電視設備及維修保養* Equipamento de câmaras de vigilância e sua reparação/manutenção*	<input type="checkbox"/>
N57b	化工器材 Equipamentos químicos	<input type="checkbox"/>	N64b	防盜系統及維修保養* Sistema de segurança e sua reparação/manutenção*	<input type="checkbox"/>
N58	樂器 Instrumentos musicais	<input type="checkbox"/>	N64c	其他相關電子設備* Outros equipamentos electrónicos relacionados*	<input type="checkbox"/>
N59	百貨業 Produtos diversos			*另須提供備註 4 之文件 *É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 4	
N59a	寢俱 Utensílios para quarto de dormir	<input type="checkbox"/>	N65	護膚及美容用品 Produtos de protecção da pele e da beleza do rosto	<input type="checkbox"/>
N59b	一般百貨 Produtos comuns	<input type="checkbox"/>	N66	泳池、浴室及桑拿設備 Equipamentos de piscina, balneário e sauna	<input type="checkbox"/>
N60	木炭 Carvão vegetal	<input type="checkbox"/>	N67	洗衣服務 Serviços de lavagem de roupas	<input type="checkbox"/>
N61	動物及家畜 Animais e animais domésticos	<input type="checkbox"/>	N68	廚房設備及工程 Equipamentos da cozinha e obras	
N62	雨傘、太陽傘、簾蓬、帆布及旗幟 Guarda-chuva, guarda-sol, toldo, lona e bandeiras		N68a	廚房設備及用品* Equipamentos e materiais da cozinha*	<input type="checkbox"/>
N62a	雨傘及太陽傘 Guarda-chuva e guarda-sol	<input type="checkbox"/>	N68b	冰櫃設備 Equipamentos frigoríficos	<input type="checkbox"/>
N62b	防水簾蓬 Toldo impermeável	<input type="checkbox"/>	N68c	廚房設施工程** Obras relativas a instalações da cozinha**	<input type="checkbox"/>
N62c	帆布及旗幟 Lona e bandeiras	<input type="checkbox"/>		*另須提供備註 8 之文件 **另須提供備註 10 之文件 *É necessário a entrega do documento Nota 8 **É necessário a entrega dos documentos referidos na Nota 10	

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

N69	修建墳墓及墳場配套服務 Construção de sepulturas e serviços em cemitério	<input type="checkbox"/>	N73	鞋類 Sapatos	
N70	渠務工程設備 Equipamento para obras de saneamento	<input type="checkbox"/>	N73a	一般鞋類 Sapatos comuns	<input type="checkbox"/>
N71	船隻用品、買賣及維修 Materiais, compra/venda e reparação de embarcações	<input type="checkbox"/>	N73b	安全鞋 Sapatos de segurança	<input type="checkbox"/>
N72	文物及藏品保存及修復 Conservação e reparação de património cultural e de espólio		N74	渠務工程設備及服務 Equipamentos e serviços para obras de saneamento básico	<input type="checkbox"/>
N72a	文物及藏品保存、修復物料及設備 Conservação de património cultural e de espólio; materiais e equipamentos de reparação	<input type="checkbox"/>	N74a	渠務工程設備 Equipamentos para obras de saneamento básico	<input type="checkbox"/>
N72b	文物及藏品保存、修復設備及工程 Conservação de património cultural e de espólio, equipamentos e obras de reparação	<input type="checkbox"/>	N74b	清理下水道系統設施 Limpeza das instalações do sistema de drenagem	<input type="checkbox"/>

公司印章及負責人簽署
Assinatura do responsável e Carimbo

/ /

備註 Nota

1. a. 供應商及其慣常合作伙伴(如有)在軟件開發方面的技術、經驗及參考案例。例如使用 Spring、Hibernate、JSF 進行 Java 開發、連接 Oracle 數據庫及/或 Weblogic 伺服器進行開發的經驗及相關參考案例等。
Técnicas, experiências e casos de referência do fornecedor e seus parceiros de frequente colaboração (caso hajam), no âmbito do desenvolvimento de *software*, e.g. uso de *Spring*, *Hibernate*, *JSF* para desenvolvimento de *Java*, experiências no desenvolvimento em ligação com a base de dados *Oracle* ou o servidor *Weblogic* e respectivos casos de referência.
- b. 開發團隊的組成、學歷、專業認證資格及經驗證明。例如團隊的成員是否具資訊範疇及/或項目管理方面的學士或以上學歷，及是否具有例如 Sun Certified Java Programmer(SCJP)、Projects IN Controlled Environments(PRINCE)等專業認證。
Composição, habilitações académicas, habilitações profissionais reconhecidas e provas da experiência do grupo de desenvolvimento, tais como: se os membros do grupo possuem ou não licenciatura ou habilitações acima desta de informática e/ou no domínio de gestão de programas, bem como, se têm ou não reconhecimento profissional de *Sun Certified Java Programmer (SCJP)*, *Projects IN Controlled Environments (PRINCE)*.
2. 提交由治安警察局所發出之執照副本
Entrega da cópia da licença emitida pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública.
3. 提供公司現售賣/代理之“產品、品牌”及公司履歷(售賣或安裝之工作經驗)
Entrega de dados de “produtos, produtos de marca” para venda/agenciados da companhia e seu currículo (experiências de trabalho na venda ou montagem).
4. 提交下列資料：
Entrega dos seguintes dados:
 - a. 提供土地工務運輸局的可進行施工計劃之註冊證明文件；
Documento comprovativo da inscrição para a realização do projecto de execução da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
 - b. 公司組織架構及技術人員資歷；
Estrutura orgânica da companhia e qualificação do pessoal técnico;
 - c. 公司履歷(專業之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiência profissional);
 - d. 本地勞工及外地勞工的比例。
Proporção de trabalhadores locais e de trabalhadores estrangeiros.
5. 提供藥業商號准照(例如：藥房准照、藥行准照又或藥物產品出入口及批發商號准照)
Apresentação da licença de estabelecimentos para actividade farmacêutica (e.g. licença de farmácias, drogarias e firmas de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos).
6. 提交下列資料：
Entrega dos seguintes dados:
 - a. 提供土地工務運輸局的可進行施工計劃之註冊證明文件；
Documento comprovativo da inscrição para a realização do projecto de execução da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
 - b. 提供消防局的可進施工計劃之註冊(執照)證明文件；
Documento comprovativo da inscrição (alvará) para a realização do projecto de execução do Corpo de Bombeiros;
 - c. 公司組織架構及技術人員資歷；
Estrutura orgânica da companhia e qualificação do pessoal técnico;
 - d. 公司履歷(專業之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiência profissional);
 - e. 本地勞工及外地勞工的比例。
Proporção de trabalhadores locais e de trabalhadores estrangeiros.
7. 提交下列資料：
Entrega dos seguintes dados:
 - a. 公司現售賣/代理之“產品、品牌”；
Entrega de dados de “produtos, produtos de marca” para venda/agenciados da companhia;
 - b. 公司履歷(售賣或安裝之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiências de trabalho na venda ou montagem);
 - c. 如售賣消防設備及產品須提供消防局的註冊證明文件。
Se vender equipamentos e produtos contra incêndios, a companhia obriga-se a apresentar documento comprovativo de inscrição emitido pelo Corpo de Bombeiros.
8. 提交下列資料：
Entrega dos seguintes dados:
 - a. 公司現售賣/代理之“產品、品牌”；
Entrega de dados de “produtos, produtos de marca” para venda/agenciados da companhia;
 - b. 公司履歷(售賣或安裝之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiências de trabalho na venda ou montagem).

9. 並提交下列資料：

Entrega dos seguintes dados:

- a 提供土地工務運輸局的可進行施工計劃之註冊證明文件；
Documento comprovativo da inscrição para a realização do projecto de execução da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
- b 公司組織架構及技術人員資歷；
Estrutura orgânica da companhia e qualificação do pessoal técnico;
- c 公司履歷(專業之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiência profissional);
- d 公司授權代理之升降機或扶手電梯之品牌(授權代理之證明文件)；
Marcas de elevadores e de escadas rolantes agenciadas com autorização à companhia (Documento comprovativo da autorização para agenciamento).
- e 本地勞工及外地勞工的比例。
Proporção de trabalhadores locais e de trabalhadores estrangeiros.

10. 並提交下列資料：

Entrega dos seguintes dados:

- a 提供土地工務運輸局的可進行施工計劃之註冊證明文件；
Documento comprovativo da inscrição para a realização do projecto de execução da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
- b 公司組織架構及技術人員資歷，如可進行燃氣設備的安裝須提供燃氣註冊技術人員的證明文件；
Estrutura orgânica da companhia e qualificação do pessoal técnico, tal como: caso possa montar equipamento de gases combustíveis, obriga-se a apresentar documento comprovativo da inscrição do pessoal técnico de gases combustíveis;
- c 公司履歷(專業之工作經驗)；
Currículo da companhia (experiência profissional);
- d 本地勞工及外地的比例。
Proporção de trabalhadores locais e de trabalhadores estrangeiros.

由民政總署填寫 A preencher pelo IACM

致：財產及採購處

Para: Divisão de Património e Aprovisionamento

茲確認(供應商名稱)

Confirma-se que (nome do fornecedor) _____

，所登記的行業分類

， registado no ramo de actividade de

_____，所提交的資料及文件齊全/不齊全，煩請 貴處協
， entregou os dados e documentos completos/incompletos.

助跟進後續之工作。

Solicita-se que vossa Divisão se digne acompanhar os trabalhos subsequentes.

需補交的文件：

Documentos a suprir: _____

部門 / 附屬單位主管簽名

Assinatura do chefe de serviços / subunidade

確認部門名稱 _____

Nome dos Serviços que confirmaram

日
Data

期 _____

/ /

Annex

Business classification table

N1	Vehicle rental		N2j	Motorcycle agents and repairing services	<input type="checkbox"/>
N1a	Car Rental	<input type="checkbox"/>	N2k	Motorcycle parts	<input type="checkbox"/>
N1b	Bus or tourist bus rental	<input type="checkbox"/>	N2l	Motorcycle trading	<input type="checkbox"/>
N1c	Engineering machinery vehicle rental	<input type="checkbox"/>	N2m	Motorcycle accessories	<input type="checkbox"/>
N1d	Towing and crane services	<input type="checkbox"/>	N3	Floral shop, landscaping and gardening materials	
N2	Vehicle accessories, trading and repairing		N3a	Floral shop	<input type="checkbox"/>
N2a	Automotive parts	<input type="checkbox"/>	N3b	Gardening utilities, equipment and materials	<input type="checkbox"/>
N2a1	Automotive accessories	<input type="checkbox"/>	N3c	Plants, seeds, soil and pesticide supply	<input type="checkbox"/>
N2a2	Automotive beauty services	<input type="checkbox"/>	N3d	Landscape design, green belt, parks, and management and maintenance of artificial lakes	<input type="checkbox"/>
N2b	Automotive fuels and lubricants	<input type="checkbox"/>	N4	Book shops, newspapers and magazines	
N2c	Automotive tyres and batteries	<input type="checkbox"/>	N4a	Newspaper office	<input type="checkbox"/>
N2d	Automotive repairing	<input type="checkbox"/>	N4b	Newspaper booth	<input type="checkbox"/>
N2e	Automotive seat repairing	<input type="checkbox"/>	N4c	Book shops	<input type="checkbox"/>
N2f	Welding gas	<input type="checkbox"/>	N4d	Magazines	<input type="checkbox"/>
N2g	Mechanical and special equipment	<input type="checkbox"/>	N5	Supermarkets, foods, beverages and wholesale	
N2h	Second-hand automotive parts	<input type="checkbox"/>	N5a	Supermarkets	<input type="checkbox"/>
N2i	Automotive trading	<input type="checkbox"/>	N5b	Foods and wholesale	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N5c	<i>Beverages and wholesale</i>	<input type="checkbox"/>	N8	<i>Lifeguards</i>	<input type="checkbox"/>
N5d	<i>Tea</i>	<input type="checkbox"/>	N9	<i>Parks and children playground facilities</i>	<input type="checkbox"/>
N5e	<i>Coffee</i>	<input type="checkbox"/>	N10	<i>Forage</i>	<input type="checkbox"/>
N5f	<i>Alcohol</i>	<input type="checkbox"/>	N11	<i>Security services *</i>	<input type="checkbox"/>
N6	<i>Computers, information technology</i>			<i>*Please provide the documents specified in Note 2</i>	
N6a	<i>Software development and maintenance*</i>	<input type="checkbox"/>	N12	<i>Property and recreational and sports facilities management</i>	
	<i>* Please provide the documents specified in Note 1</i>		N12a	<i>Property management</i>	<input type="checkbox"/>
N6b	<i>Webpage design and maintenance and multimedia production</i>	<input type="checkbox"/>	N12b	<i>Recreational and sports facilities management</i>	<input type="checkbox"/>
N6c	<i>Computer software and hardware repair and maintenance</i>	<input type="checkbox"/>	N13	<i>Planning and production of promotional activities</i>	
N6d	<i>Information equipment and software</i>	<input type="checkbox"/>	N13a	<i>Advertising and design companies</i>	<input type="checkbox"/>
N6e	<i>Information system solutions, outsourced information technology services</i>	<input type="checkbox"/>	N13b	<i>Design and production of promotional materials</i>	<input type="checkbox"/>
N6f	<i>Computer accessories and consumables</i>	<input type="checkbox"/>	N13c	<i>Audio and lighting production</i>	<input type="checkbox"/>
N7	<i>Photo equipment and photo-finishing services</i>		N13d	<i>Installation and production of advertising signage</i>	<input type="checkbox"/>
N7a	<i>Photo equipment</i>	<input type="checkbox"/>	N13e	<i>Multimedia and animation production</i>	<input type="checkbox"/>
N7b	<i>Photo-finishing services</i>	<input type="checkbox"/>	N13f	<i>Exhibition equipment</i>	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N13g	Exhibition venues, booths and stages	<input type="checkbox"/>	N17	Hardware and painting tools	
N14	Travel agencies	<input type="checkbox"/>	N17a	Hardware	<input type="checkbox"/>
N15	Clothes		N17b	Electromechanical tools and equipment	<input type="checkbox"/>
N15a	Clothes manufacturing	<input type="checkbox"/>	N17c	Painting tools and materials	<input type="checkbox"/>
N15b	Clothes retail	<input type="checkbox"/>	N18	Lightings and electrical materials	
N15c	Fabric	<input type="checkbox"/>	N18a	Lightings*	<input type="checkbox"/>
N16	Cleaning, disinfection, pest control services and sales of materials and equipment		N18b	Electrical materials*	<input type="checkbox"/>
N16a	Cleaning materials	<input type="checkbox"/>		* Please provide the documents specified in Note 3	
N16b	Cleaning equipment and exclusive cleaning materials	<input type="checkbox"/>	N19	Construction and renovation *	
N16c	Cleaning and disinfection services	<input type="checkbox"/>	N19a	Construction *	<input type="checkbox"/>
N16d	Pest control services	<input type="checkbox"/>	N19b	Renovation *	<input type="checkbox"/>
N16e	Mobile toilet rental	<input type="checkbox"/>	*For details, please visit the IACM website (http://www.iacm.gov.mo/c/construction/adminDefault/119,1)		
N16f	Insecticides and specialised equipment	<input type="checkbox"/>	N20	Construction materials	
			N20a	Carpentry materials	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N20b	<i>Cement, concrete and asphalt concrete</i>	<input type="checkbox"/>	N24b	<i>Medicines*</i>	<input type="checkbox"/>
N20c	<i>Metal work materials and plumber materials</i>	<input type="checkbox"/>		<i>* Please provide the documents specified in Note 5</i>	
N20d	<i>Other construction materials</i>	<input type="checkbox"/>	N25	<i>Office supplies and stationery</i>	<input type="checkbox"/>
N21	<i>Air-conditioning system</i>		N26	<i>Sales and maintenance services for business machinery and stationery equipment</i>	
N21a	<i>Large-scale central air-conditioning system*</i>	<input type="checkbox"/>	N26a	<i>Electronic scales and repairing</i>	<input type="checkbox"/>
	<i>* Please provide the documents specified in Note 4</i>		N26b	<i>Stationery equipment and repairing</i>	<input type="checkbox"/>
N22	<i>Iron works engineering</i>	<input type="checkbox"/>	N27	<i>Home appliances and multimedia products</i>	
N23	<i>Electrical and mechanical engineering and parts</i>		N27a	<i>Home appliances</i>	<input type="checkbox"/>
N23a	<i>Motors, water pumps and parts</i>	<input type="checkbox"/>	N27b	<i>Multimedia products</i>	<input type="checkbox"/>
N23b	<i>Other machinery and parts</i>	<input type="checkbox"/>	N28	<i>Freight and transportation management</i>	
N23c	<i>Electrical engineering</i>	<input type="checkbox"/>	N28a	<i>Local freight</i>	<input type="checkbox"/>
N24	<i>Medical supplies, medicines and equipment</i>		N28b	<i>International freight</i>	<input type="checkbox"/>
N24a	<i>Medical supplies and equipment</i>	<input type="checkbox"/>	N29	<i>Trading companies, commercial agencies and import and export businesses</i>	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N30	Printing		N33f	Course design	<input type="checkbox"/>
N30a	General printing	<input type="checkbox"/>	N33g	Driving school	<input type="checkbox"/>
N30b	Large-dimension or special requested printing	<input type="checkbox"/>	N33h	Typsetting	<input type="checkbox"/>
N30c	Colour separation and plate making	<input type="checkbox"/>	N33i	Other consulting and professional services	<input type="checkbox"/>
N31	Paper and art and craft supplies		N34	Bicycles and parts	<input type="checkbox"/>
N31a	Paper wholesale companies	<input type="checkbox"/>	N35	Gifts and prizes	
N31b	Art and craft supplies	<input type="checkbox"/>	N35a	Gifts and souvenirs	<input type="checkbox"/>
N31c	Equipment and consumables for artists	<input type="checkbox"/>	N35b	Prizes and medals	<input type="checkbox"/>
N32	Insurance		N36	Furniture and office equipment	
N32a	Non-life insurance	<input type="checkbox"/>	N36a	Furniture	<input type="checkbox"/>
N33	Consultancy and professional services		N36b	Office equipment	<input type="checkbox"/>
N33a	Civil engineering and electrical engineering	<input type="checkbox"/>	N36c	Rattan furniture and others	<input type="checkbox"/>
N33b	Environmental engineering	<input type="checkbox"/>	N37	Leather and travel supplies	<input type="checkbox"/>
N33c	Technology, science	<input type="checkbox"/>	N38	Fire protection and safety supplies, equipment and engineering	
N33d	Financial management	<input type="checkbox"/>	N38a	Local registered fire protection contractor *	<input type="checkbox"/>
N33e	Translation and proofreading	<input type="checkbox"/>	N38b	Safety suppliers, equipment and engineering **	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

	<i>* Please provide the documents specified in Note 6 ** Please provide the documents specified in Note 7</i>		N42b1	Portuguese cuisine	<input type="checkbox"/>
N39	Fuel	<input type="checkbox"/>	N42b2	Italian cuisine	<input type="checkbox"/>
N40	Curtains and carpets	<input type="checkbox"/>	N42b3	French cuisine	<input type="checkbox"/>
N41	Telecom, communications and equipment		N42b4	Mexican cuisine	<input type="checkbox"/>
N41a	Corporate telephone system (PABX)	<input type="checkbox"/>	N42b5	Brazilian cuisine	<input type="checkbox"/>
N41b	Portable phones and accessories	<input type="checkbox"/>	N42c	Catering services for cocktail parties	<input type="checkbox"/>
N41c	Communication equipment	<input type="checkbox"/>	N42d	Japanese cuisine	<input type="checkbox"/>
N41d	Telecom companies	<input type="checkbox"/>	N42e	Korean cuisine	<input type="checkbox"/>
N42	Catering services		N42f	Thai cuisine	<input type="checkbox"/>
N42a	Chinese cuisine	<input type="checkbox"/>	N42g	Vegetarian cuisine	<input type="checkbox"/>
N42a1	Cantonese cuisine	<input type="checkbox"/>	N42h	Café and cha chaan teng (local-style café)	<input type="checkbox"/>
N42a2	Shanghai cuisine	<input type="checkbox"/>	N42i	Bread and cake	<input type="checkbox"/>
N42a3	Sichuan cuisine	<input type="checkbox"/>	N43	Vegetables and fruits wholesalers	<input type="checkbox"/>
N42b	Western cuisine	<input type="checkbox"/>	N44	Lighting and audio equipment	

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N44a	Audio equipment*	<input type="checkbox"/>	N50	Elevators and maintenance*	<input type="checkbox"/>
N44b	Lighting and audio system	<input type="checkbox"/>		* Please provide the documents specified in Note 9	
	* Please provide the documents specified in Note 8		N51	Glass, mirrors and frames	<input type="checkbox"/>
N45	Sports supplies and fitness equipment	<input type="checkbox"/>	N52	Laboratory supplies and services	
N46	Clock and watches	<input type="checkbox"/>	N52a	Laboratory reagents, apparatus and supplies	<input type="checkbox"/>
N47	Pets and accessories	<input type="checkbox"/>	N52b	Provision of laboratory test and apparatus alignment services	<input type="checkbox"/>
N48	Rubber stamps	<input type="checkbox"/>	N52c	Gases to be used in laboratory	<input type="checkbox"/>
N49	Hotel		N52d	Provision of laboratory support	<input type="checkbox"/>
N49a	Hotel supplies	<input type="checkbox"/>	N52e	Laboratory apparatus repair and maintenance	<input type="checkbox"/>
N49b	Hotel business		N53	Craftsmanship	<input type="checkbox"/>
N49b1	Five-star hotel/Tourism complex	<input type="checkbox"/>	N54	Plastic bags and plastics industry	<input type="checkbox"/>
N49b2	Four-star hotel/Tourism complex	<input type="checkbox"/>	N55	Aquarium equipment	<input type="checkbox"/>
N49b3	Three-star hotel/Apartment hotel	<input type="checkbox"/>	N56	Optical apparatus, spectacles	
N49b4	Two-star hotel/Apartment hotel	<input type="checkbox"/>	N56a	Optical apparatus	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N56b	Spectacles	<input type="checkbox"/>	N63	Antennas	<input type="checkbox"/>
N57	Chemical materials and equipment		N64	Security, CCTV and other electronic equipment	
N57a	Chemical materials	<input type="checkbox"/>	N64a	CCTV equipment and repair and maintenance*	<input type="checkbox"/>
N57b	Chemical equipment	<input type="checkbox"/>	N64b	Security system and repair and maintenance *	<input type="checkbox"/>
N58	Musical instruments	<input type="checkbox"/>	N64c	Other related electronic equipment *	<input type="checkbox"/>
N59	General merchandise			* Please provide the documents specified in Note 4	
N59a	Bedding	<input type="checkbox"/>	N65	Cosmetics and skincare products	<input type="checkbox"/>
N59b	Common products	<input type="checkbox"/>	N66	Swimming pool, bathroom and sauna equipment	<input type="checkbox"/>
N60	Charcoal	<input type="checkbox"/>	N67	Laundry services	<input type="checkbox"/>
N61	Animals and domestic animals	<input type="checkbox"/>	N68	Kitchen equipment and works	
N62	Umbrella, beach umbrella, awning, canvas and flags		N68a	Kitchen equipment and supplies *	<input type="checkbox"/>
N62a	Umbrella and beach umbrella	<input type="checkbox"/>	N68b	Refrigerating equipment	<input type="checkbox"/>
N62b	Water-proof awning	<input type="checkbox"/>	N68c	Kitchen installation works**	<input type="checkbox"/>
N62c	Canvas and flags	<input type="checkbox"/>		* Please provide the documents specified in Note 8 ** Please provide the documents specified in Note 10	

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

N69	<i>Grave construction and cemetery services</i>	<input type="checkbox"/>	N73	<i>Shoes</i>	<input type="checkbox"/>
N70	<i>Equipment for drainage works</i>	<input type="checkbox"/>	N73a	<i>General shoes</i>	<input type="checkbox"/>
N71	<i>Trading and repair of boating supplies</i>	<input type="checkbox"/>	N73b	<i>Safety shoes</i>	<input type="checkbox"/>
N72	<i>Conservation and repair of cultural relics and collection</i>	<input type="checkbox"/>	N74	<i>Equipamentos e serviços para obras de saneamento básico</i>	<input type="checkbox"/>
N72a	<i>Conservation of cultural relics and collection, material and equipment repairing</i>	<input type="checkbox"/>	N74a	<i>Equipamentos para obras de saneamento básico</i>	<input type="checkbox"/>
N72b	<i>Conservation of cultural relics and collection, equipment repairing and works</i>	<input type="checkbox"/>	N74b	<i>Limpeza das instalações do sistema de drenagem</i>	<input type="checkbox"/>

Signature of Person-in-charge and Stamp

/ /

Notes

1.
 - a. *Techniques, experience and cases of reference of the supplier and its usual working partners (if any), such as the experience and relevant cases of reference in using Spring, Hibernate, JSF for development of Java, connection of Oracle database and/or Weblogic server.*
 - b. *The composition, academic qualification, professional accreditation and proof of experience of the software development team, whether the team members are holding a bachelor degree or a higher degree in information technology and/or project management, and professional accreditations such as Sun Certified Java Programmer(SCJP), Projects IN Controlled Environments(PRINCE).*
2. *Submit a copy of the licence issued by the Public Security Police.*
3. *Submit the information about the products and brands currently sold/handled by the company, and the resume of the company (regarding the experience in selling or installation of the product).*
4. *Submit the following information:*
 - a. *Submit the project execution registration document issued by the Land, Public Works and Transport Bureau;*
 - b. *Organisational chart of the company and qualifications of technical staff;*
 - c. *Resume of the company (regarding professional experience);*
 - d. *Proportion of the numbers of local workers and foreign workers.*
5. *Present the pharmaceutical activity establishment licence (such as: pharmacy licence, drugstore licence or business licence for import, export and wholesale of pharmaceutical products)*
6. *Submit the following information:*
 - a. *Submit the project execution registration document issued by the Land, Public Works and Transport Bureau;*
 - b. *Submit the project execution registration (licence) document issued by the Fire Service Department;*
 - c. *Organisational chart of the company and qualifications of technical staff;*
 - d. *Resume of the company (regarding professional experience);*
 - e. *Proportion of the numbers of local workers and foreign workers.*
7. *Submit the following information:*
 - a. *The information about the products and brands currently sold/handled by the company,*
 - b. *Resume of the company (regarding the experience in selling or installation of the product);*
 - c. *Venders of fire service equipment and products should submit the registration document issued by the Fire Service Department.*
8. *Submit the following information:*
 - a. *The information about the products and brands currently sold/handled by the company,*
 - b. *Resume of the company (regarding the experience in selling or installation of the product);*
9. *Submit the following information:*
 - a. *Submit the project execution registration document issued by the Land, Public Works and Transport Bureau;*
 - b. *Organisational chart of the company and qualifications of technical staff;*
 - c. *Resume of the company (regarding professional experience);*
 - d. *The brands of elevators or escalators that the company is authorised to sell (Certification document of authorised agent).*
 - e. *Proportion of the numbers of local workers and foreign workers.*
10. *Submit the following information:*
 - a. *Submit the project execution registration document issued by the Land, Public Works and Transport Bureau;*
 - b. *Organisational chart of the company and qualifications of technical staff. If the company also provides installation of combustible gas equipment, the certificates of the registered combustible gas technicians should be submitted.*
 - c. *Resume of the company (regarding professional experience);*
 - d. *Proportion of the numbers of local workers and foreign workers.*

To be completed by IACM

To: Division of Assets and Acquisitions

This is to confirm that (name of supplier) _____, registered business classification as _____, has / has not submitted all the required information and documents.

We hereby request your division to follow up this application.

Outstanding documents to be submitted: _____

Signature of the head of department / sub-unit

Confirmed by (name of department) _____

Date _____ / /